

抜ける、脱げる 1/4

No	中国語	ピンイン	日本語
1	掉	diào	なくす。抜け落ちる。落とす。脱落する。減る。
2	掉牙	diào yá	歯が抜ける。
3	掉头发	diào tóufa	髪の毛が抜ける。
4	掉底儿	diào dǐr	底が抜ける。
5	鞋掉了	xié diào le	靴が脱げた。
6	裤子掉下来了	kùzi diào xiàlái le	ズボンが落ちて来た。ズボンが脱げた。
7	掉落	diàoluò	離れ落ちる。
8	跳绳比赛中裤子突然掉落	tiàoshéng bǐsài zhōng kùzi túrán diàoluò	縄跳びの試合中にズボンが脱げ落ちる。
9	去掉	qùdiào	取り除く。
10	去掉污点	qùdiào wūdiǎn	しみを抜く。
11	拔	bá	引き抜く。攻め取る。毒などを吸い出す。
12	拔针	bá zhēn	針を抜く。
13	拔钉子	bá dīngzi	くぎを抜く。
14	拔出来	bá chūlai	抜き出してくる。
15	浴缸塞子拔不出来了	yùgāng sāizi bá bù chūlai le	浴槽の栓が抜けなくなりました。
16	拔掉	bádiào	根から抜き取る。
17	水池的塞子拔掉了	shuǐchí de sāizi bádiào le	台所の流しの栓が抜けた。ため池の栓が抜けた。
18	脱	tuō	髪の毛などが抜け落ちる。文字などが脱落する。衣服や靴などを脱ぐ。
19	脱臼	tuōjiù	脱臼(だっきゅう)する。
20	讹脱	étuō	文字の誤りや脱落。
21	脱袜子	tuō wàzi	靴下を脱ぐ。
22	这个地方脱了一个字	zhège dìfang tuō le yī ge zì	ここは字が一つ抜けている。
23	书包肩带轻易滑脱	shūbāo jiāndài qīngyì huátuō	学生かばんの肩紐が滑り落ちやすい。
24	她们脱下了防护服	tāmen tuō xià le fáng hù fú	彼女たちは防護服を脱いだ。
25	落	là	不注意で忘れる。もらす。遅れをとる。
26	落了一个字	là le yī ge zì	一文字ぬかした。
27	脱落	tuōluò	くっついている物が落ちる。文字が抜け落ちる。字句を抜かす。
28	毛发脱落	máofà tuōluò	毛髪が抜け落ちる。
29	字句脱落	zìjù tuōluò	字句が脱落する。
30	鞋子脱落	xiézi tuōluò	靴が脱げ落ちる。
31	轮胎脱落了	lúntāi tuōluò le	タイヤが脱落した。
32	油漆完全脱落了	yóuqī wánquán tuōluò le	ペンキが完全に剥がれ落ちた。
33	碎片脱落下来	suìpiàn tuōluò xiàlái	破片が剥がれ落ちてくる。
34	脱掉	tuōdiào	着物を脱ぎ捨てる。はまっていたものが取れる。
35	脱掉衣服	tuōdiào yīfu	服を脱ぐ。
36	脱掉手套	tuōdiào shǒutào	手袋を外す。
37	被脱掉内裤	bèi tuōdiào nèikù	パンツを脱がされる。
38	褪	tùi	羽毛が抜ける。色があせる。塗りがはげる。服を脱ぐ。
39	褪下旧羽毛	tùi xià jiù yǔmáo	古い羽毛が抜け落ちる。
40	颜色都褪了	yánsè dōu tuì le	すっかり色あせた。

抜ける、脱げる 2/4

No	中国語	ピンイン	日本語
41	褪去	tùnqù	衣服を脱ぐ。
42	褪去衣裤	tùnqù yīkù	上着とズボンを脱ぐ。
43	褪套儿	tùntàor	自分を縛っている縄をはずす。責任を逃れる。
44	狗褪了套儿跑了	gǒu tùn le tàor pǎo le	イヌが縄から抜けて逃げた。
45	漏	lòu	あるべきものが抜け落ちている。抜ける。しみ出す。漏る。情報が漏れる。
46	漏气	lòuqì	空気が漏れる。
47	有漏记	yǒu lòuji	記入漏れがある。
48	有漏报	yǒu lòubào	申告漏れがある。
49	不要看漏	bùyào kànlòu	見落とししないで。
50	漏了一行	lòu le yī háng	一行抜けている。
51	漏掉	lòudiào	漏らし落とす。抜け落ちる。漏れてなくなる。
52	漏掉了他的名字	lòudiào le tā de míngzì	彼の名前が抜け落ちている。
53	脱漏	tuōlòu	抜け落ちる。
54	脱漏字句	tuōlòu zìjù	字句が抜け落ちる。
55	遗漏	yílòu	うっかり漏れ落とす。抜け落ちる。
56	遗漏了两个字	yílòu le liǎng ge zì	二文字抜け落ちしている。
57	疏漏	shūlòu	手抜き。手落ち。
58	有疏漏	yǒu shūlòu	手抜きがある。
59	跑	pǎo	もれる。揮発する。走る。逃げる。奔走する。
60	跑气	pǎoqì	空気、蒸気が抜ける。
61	跑了气的苏打水	pǎo le qì de sūdǎshuǐ	気の抜けたソーダ水。
62	走	zǒu	漏れる。元の形や味わいなくなる。歩く。行き来する。動く。運ぶ。離れて行く。
63	走气	zǒuqì	空気が抜ける。
64	走味儿	zǒuwèir	食品や茶葉の味や香りが落ちる。
65	茶叶已经走味儿了	cháyè yǐjīng zǒuwèir le	茶の葉の風味がもうなくなった。
66	没	méi	存在しない。持っていない。数量に達しない。及ばない。～しなかった。まだ～していない。
67	没劲儿	méijìn	力がない。力が抜ける。元気がない。面白くない。
68	茶水没味了	cháshuǐ méi wèi le	お茶の風味が抜けた。
69	放松	fàngsōng	注意や圧力をゆるめる。
70	放松力气	fàngsōng lìqì	力を抜く。力が抜ける。
71	软	ruǎn	気力や力がない。くたびれている。柔らかい。穏やかな。弱々しい。能力や質が劣っている。
72	腿软无力	tuǐ ruǎn wúli	足に力がない。
73	发软	fāruǎn	柔らかくなる。力が抜ける。
74	全身发软	quánshēn fāruǎn	全身に力が入らない。
75	瘫软	tānruǎn	手足や体がぐったりして動かさない。
76	四肢无力瘫软	sìzhī wúli tānruǎn	四肢が力なくぐったりする。
77	疲软	pírǎn	疲れて力が入らない。市場が低調だ。
78	浑身疲软	húnshēn pírǎn	体じゅう疲れて力が入らない。
79	耗尽	hàojìn	使い果たす。
80	煤气耗尽了	méiqì hàojìn le	ガスが切れた。

抜ける、脱げる 3/4

No	中国語	ピンイン	日本語
81	过	guò	過ぎる。通る。渡る。超える。時間がたつ。過ごす。移転する。経る。超える。
82	酒劲还没过	jiǔjìn hái méi guò	酒の酔いがまだ抜けない。
83	消失	xiāoshī	消失する。
84	消逝	xiāoshì	消える。消え去る。
85	苦味消失	kǔwèi xiāoshī	苦味が消える。苦味が抜ける。
86	掉色	diàoshǎi	衣服などが色落ちする。色があせる。
87	腿色	tuǐshǎi	色があせる。記憶などが薄れる。
88	退色	tuìshǎi	色があせる。色がさめる。
89	衣服掉色了	yīfu diàoshǎi le	服が色あせてしまった。
90	穿过	chuānguò	突き抜ける。通り抜ける。
91	穿过空地	chuānguò kòngdì	空地を通り抜ける。空地を渡る。
92	通过	tōngguò	通過する。通り過ぎる。議案などが通過する。パスする。～を介して。～を通じて。
93	通过入境检查	tōngguò rùjìng jiǎnchá	入国審査を通過する。入国審査をパスする。
94	贯穿	guànchuān	内部を通り抜け、外部とつながる。一貫する。
95	贯穿南北	guànchuān nánběi	南北を縦断する。
96	贯通	guàntōng	貫通する。学問や思想を深く理解する。
97	贯通南北	guàntōng nánběi	南北を貫通する。
98	出	chū	外へ出る。出す。参加する。範囲を超える。産出する。発生する。あらわす。
99	出不去	chū bù qù	出ていけない。抜けられない。
100	出不来	chū bù lái	出て来れない。抜けられない。
101	脱出	tuōchū	脱出する。抜け出す。
102	脱出劣势	tuōchū lièshì	劣勢から抜け出る。
103	溜	liū	こっそり逃げ去る。坂や氷のうえなどを滑る。～に沿って。非常に。ちらっと見る。
104	溜了	liū le	撤収する。もう行くよ。
105	溜出	liūchū	抜け出す。
106	溜出会场	liūchū huìchǎng	会場を抜け出る。
107	偷偷溜出去	tōutōu liū chūqù	こっそり抜け出す。
108	溜走	liūzǒu	こっそり抜け出す。
109	从后门溜走	cóng hòumén liūzǒu	裏門から抜け出す。
110	离开	líkāi	人、もの、場所から離れる。
111	离开黑社会	líkāi hēishèhuì	反社会的組織から離れる。
112	退出	tuìchū	組織などから抜ける。会場から退出する。
113	退出组织	tuìchū zǔzhī	組織を脱退する。
114	退出战斗	tuìchū zhàndòu	戦闘から離れる。
115	脱离	tuōlí	環境や状況から離れる。つながりを断つ。
116	脱离险境	tuōlí xiǎnjìng	危険な状態から抜け出す。
117	脱险	tuōxiǎn	危機を脱する。
118	虎口脱险	hǔkǒu tuōxiǎn	虎口(ここう)を脱する。非常に危険な状態から抜け出る。
119	挣脱	zhèngtuō	ある状況から力を尽くして脱出する。
120	挣脱束缚	zhèngtuō shùfù	束縛から抜け出す。拘束から抜け出す。

抜ける、脱げる 4/4

No	中国語	ピンイン	日本語
121	挣脱羁绊	zhèngtuō jībàn	束縛から抜け出す。
122	自力挣脱	zìlì zhēngtuō	自力で脱出する。
123	逃	táo	逃げる。逃走する。逃れる。避ける。
124	逃出战场	táochū zhànchǎng	戦場を逃れ出る。修羅場をくぐり抜ける。
125	逃脱	táotuō	避ける。逃れる。
126	逃脱法网	táotuō fǎwǎng	法律の網をすり抜ける。
127	摆脱	bǎituō	逃れる。抜け出す。
128	摆脱困境	bǎituō kùnjìng	苦境を脱する。
129	解脱	jiětuō	悟りを開く。解脱(げだつ)する。抜け出す。
130	解脱痛苦	jiětuō tòngkǔ	苦痛から逃れる。
131	开脱	kāituō	罪や過失の責任を逃れる。
132	开脱罪责	kāituō zuìzé	罪を犯した責任を逃れる。
133	卸脱	xiètuō	責任などを逃れる。取り外す。
134	卸脱责任	xiètuō zérèn	責任を逃れる。
135	不够	bùgòu	不十分だ。
136	不够细致	bùgòu xìzhì	きめ細かさが足りない。抜けている。
137	缺	quē	足りない。物の一部が欠けている。官職などの欠員。学校や勤めを休む。
138	缺心眼儿	quē xīnyǎnr	気がきかない。抜けている。
139	傻	shǎ	愚かだ。
140	笨	bèn	理解力や記憶力が劣る。にぶい。機敏でない。重い。
141	蠢	chǔn	愚かだ。不器用だ。
142	愚笨	yúbèn	頭の回転が悪い。愚かで間が抜けている。
143	愚蠢	yúchǔn	頭が悪い。愚かだ。
144	愚钝	yúdùn	頭が鈍い。
145	迟钝	chídùn	鈍感だ。
146	马虎	mǎhu	いいかげんだ。なおざりだ。
147	马湖	mǎhu	いいかげんだ。なおざりだ。
148	马马虎虎	mǎmahūhū	いいかげんだ。なおざりだ。
149	疏忽	shūhu	おろそかにする。うかつにする。
150	忽略	hūlüè	おろそかにする。うかつにする。
151	粗心	cūxīn	注意が行き届かない。
152	大意	dàyi	不注意だ。粗忽(そこつ)だ。
153	大意	dàyi	あらすじ。大意。
154	粗心大意	cū xīn dà yì	そそっかしい。不注意だ。おおざっぱだ。

